



# THEATRE IS DIALOGUE DIALOGUE OF CULTURES

European networking with Eastern European theatres



## SCHOLARSHIP MEETING

FAST FORWARD FESTIVAL

STAATSTHEATER BRAUNSCHWEIG, 25 – 28 NOVEMBER 2016

### PROGRAM

#### Friday, 25.11.2016

During the day Arrivals

- 16:00 – 18:00 **Welcome** by Heidi Wiley (ETC) and Charlotte Orti von Havranek (Staatstheater Braunschweig)  
**Introduction and Getting to know each other - Expectations of European theatre networking**  
Ukrainian theatre scholars share impressions of their work residencies at ETC member theatres
- 18:30 – 19:30 **Performance „Situation mit Doppelgänger“** directed by Oliver Zahn, Julian Warner (DE)  
Venue: LOT-Theater
- 20:00 – 21:20 **Performance „Like a prayer“** directed by Corinne Maier (CH)  
Venue: Kleines Haus
- 21:30 – 22:50 **Performance “Die süsse Tyrannei des Ödipus“** directed by Maria Protopappa (GR)  
Venue: Großes Haus
- 23:00 **Party**  
Venue: Kleines Haus

## Saturday, 26.11.2016

- 10:30 – 11:30 **Directing a theater performance for an international audience**  
In Conversation: Ukrainian theatre makers and artists of the Fast Forward Festival
- 11:30 – 13:00 **How to integrate an international festival format into the routine of a state repertoire theatre**  
Working session with Joachim Klement, General Manager of Staatstheater Braunschweig
- 13:00 – 14:00 Lunch
- 14:00 – 15:30 **Visit to the city of Braunschweig**
- 16:00 – 17:05 **Performance “Es war einmal ein Haus”** directed by Gülce Uğurlu (TR)  
Venue: Haus Drei
- 17:30 – 18:45 **Performance “Die Troerinnen”** directed by Data Tavadze (GE)  
Venue: PB 1/2, Großes Haus
- 19:00 – 21:00 Dinner
- 21:15 – 22:30 **Performance “Forced Beauty”** directed by Nela H. Kornetová (NO, CZ)  
Venue: LOT-Theater
- 22:00 **Party**  
Venue: Kleines Haus

## Sonntag, 27.11.2016

- 11:00 - 14:00 **Artist’s Brunch – Meet the creative teams of all Fast Forward productions**  
Venue: Kleines Haus
- 15:30 - 16:20 **Performance “Sacre”** directed by Kevin Barz (DE)  
Venue: Hausbar, Großes Haus
- 18:00 – 20:00 **Theatre is Dialogue – A cultural platform for an open exchange in society**  
Conclusions and next steps of scholarship program 2017
- 20:30 – 21:35 **Performance “How did I die”** directed by Davy Pieters (NL)  
Venue: Kleines Haus
- 22:15 – 02:00 **Audience Award + After party**  
Venue: Kleines Haus

## Monday, 28.11.2016

Departures

---

## Contact

Teresa Pfaud, project coordinator, ETC

Email: [tpfaud@etc-cte.org](mailto:tpfaud@etc-cte.org), Tel: + 49 30 28 441 207 [www.etc-cte.org](http://www.etc-cte.org)

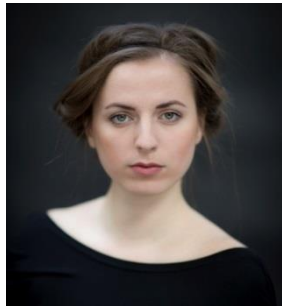
“Theatre is Dialogue – Dialogue of Cultures: European networking with Eastern European theatres” is initiated by the European Theatre Convention and the Staatstheater Braunschweig.

With the support of the Federal Foreign Office.





**Diana Aishe** is a stage director from Kiev. Her drama direction work ranges from productions in state theatres and experimental theatre projects to independent theatre cooperation with contemporary choreographers and musicians. She is the artistic director of the “Aparté” project in Kiev, where she creates experimental plays in non-theatrical spaces (museums, galleries, etc.), based on classical and modern texts and acting improvisation. Diana recently became the Vice Chairman of the charitable foundation “Talents of Ukraine”, which provides support for innovative theatre productions, and aims at establishing a dialogue inside the Ukrainian theatre community and between Ukrainian and foreign theatre institutions and professionals. At Schauspiel Graz, she assists in the field of stage direction and will stage an own production in the frame of her residency.



**Anastazie Toros** has been studying European Theatre Arts in the UK, the Czech Republic, in Ukraine and Russia for the past three years. In 2017 she will finish her Master’s degree in drama teaching at the Academy of Performing Arts in Prague. Meanwhile, she is already developing future drama and performance projects with professionals in Ukraine and the UK. Anastazie is currently trying to implement drama education as a subject on the school curriculum in Ukraine, and she is strongly involved in the process of coordinating an exchange program for drama students from Franko National University in Lviv and from Rose Bruford College in London. At Kote Marjanishvili State Drama Theatre, she assists in the area of festival programming and management for the Tbilisi International Festival of Theatre.



**Bohdana Kostenko** is an actress, stage director and theatre critic. Having graduated in direction of dramatic theatre and theatre studies, she currently works as Head of the Literature Department at The Golden Gate Theatre in Kiev. As a stage director she was involved in several independent theatre projects all over Ukraine. Since 2013, Bohdana is actively involved in the Theatre Platform NGO, where she manages collaborations with international cultural organizations (British Council, East European Performing Arts Platform, etc.), providing different educational projects for young Ukrainian theatre makers. Bohdana is also in charge of the program for the Young Stage Directors Festival in Kiev. At Theater und Orchester Heidelberg, she works in the festival programming team for the European theatre festival “Heidelberger Stückemarkt”.



**Dariia Bila** is Head of Set and Costume Design at Dnipropetrovsk Academic Theater of Opera and Ballet. Her first own ballet project “Night before Christmas” was staged by the Dnipro Opera and Ballet theatre when she was 17, which marked a breakthrough in her career. Ever since, she received numerous offers from different theatre projects and stages. Dariia realized more than 25 theatre projects within her 13 year career in Ukraine, and is currently trying to broaden her professional outlook, while being a strong believer in the power of international communication and collaboration and cultural awareness. At Deutsches Theater Berlin, she assists Anne Ehrlich, the Head of Stage Design, with the production “Kuffar. Die Gottesleugner” by Nuran David Calis, which premieres on 11<sup>th</sup> December.



**Ivan Orlenko** works as a film and stage director, as well as screen\playwright and set designer. After graduating from Kiev National University for Theater, Film and Television and from the Moving Academy of Performing Arts, he designed sets for the Vinniza State Puppet Theatre, and dedicated himself to theatre and film direction. His projects won several prizes, such as the Golden Palm Branch for set design in Cannes for the short movie “CROSS” in 2011. His latest short film “In Our Synagogue” (screenwriter, director), a French co-production, won the Ukrainian national pitch for best debut. At Schauspiel Dortmund, he works in the stage design department for the production “Furcht und Hoffnung in Deutschland: Ich bin das Volk” by Franz Xaver Kroetz, which will premiere on 17<sup>th</sup> December.